la mansión **Studebaker** *en* **Seattle**

EE. UU.

WENDELL H. LOVETT, arquitecto

161 - 167

11

sinopsis

La casa Lauren Studebaker ha sido diseñada para una familia de cinco personas. Se trata de un edificio aislado, situado en un ambiente natural. Consta de dos cuerpos de tres alturas, unidos por un tercer circular en el que se aloja la escalera.

La entrada se efectúa por la planta intermedia, dando paso, a través de un distribuidor, a los locales de esparcimiento, comedor, cocina y garaje.

En la planta inferior se distribuyen los dormitorios y cuartos de juego de niños, y en la superior, los dormitorios de adultos y un pequeño estudio.

Se utilizó madera de cedro para el revestimiento de techos y muros al exterior. Las paredes del interior se decoraron con diferentes colores sobre enlucido blanco.

La casa Lauren Studebaker, situada al sur de Mercer Island, cerca de Seattle, fue planeada para el cambio de estaciones y satisfacer las variadas actividades y caprichos de una joven familia compuesta por cinco personas.

Interiores. La vivienda presenta una clara diferenciación entre los espacios de ocupaciones activas y de esparcimiento, y los dedicados a descanso, meditación y estudio, dejando al mismo tiempo la posibilidad de una ampliación exterior, mediante la creación de cubiertas y terrazas, que se podría utilizar como zonas de juego y diversión; todo ello favorecido por su privilegiada situación en un ambiente natural y apacible, en el cual abundan los grandes árboles que, rodeando totalmente la casa, sirven de abrigos naturales que la protegen y aíslan del exterior.

interiores

Exteriores. El edificio se compone de tres elementos:

- Dos cuerpos principales:
 - uno grande, que alberga los mayores espacios de vivir;
 - otro, más pequeño, a base de superficies planas rematadas por aristas cortantes y angulosas, de gran variedad de volúmenes, formados por entrantes y salientes, remarcados por la incorporación de numerosas ventanas, todas ellas diferentes en forma y tamaño; este cuerpo aloja un garaje en su parte inferior, y un pequeño estudio en la planta alta.
- Un tercer cuerpo, que enlaza los anteriores y tiene forma cilíndrica, a manera de torreón, en el que está colocada la escalera, iluminada cenitalmente por un tragaluz.

La vivienda consta de tres alturas, situándose la entrada en el nivel intermedio. En este mismo nivel es donde se encuentran localizados los espacios para actividades de la familia, como son: el gran salón-estar, el comedor y la «cueva» (especie de cuarto de estar, de suelo más hundido que los de las habitaciones contiguas). Los cuartos de los niños se hallan en la planta inferior, a la que se ha dado iluminación natural mediante el aprovechamiento del desnivel del terreno existente en esa zona; contiene también esta planta un amplio cuarto de juegos, orientado al sur y con entrada independiente desde el exterior a través de una pequeña terraza. En la planta alta se consigue el mayor aislamiento, aprovechándose esta circunstancia para disponer en ella los dormitorios de adultos y un pequeño estudio.

Hacia el este y el sur, y a través de los árboles que rodean la casa, se distingue el canal Este del lago Washington, con vistas que varían en claridad según las estaciones; esta po-

Fotos: CRISTIAN STAUB

sibilidad de vistas y la orientación han influido poderosamente en la distribución de los distintos espacios dentro del edificio; así, las habitaciones que dan a la fachada sur se dedican, generalmente, a ocupaciones activas, mientras que las que dan al norte tienden a ser tranquilas e individuales.

Los grandes espacios familiares están muy diversificados en altura y volumen. El vestíbulo, la cocina, el cuarto de desayunos y la «cueva» son de techo bajo, con cielo raso de madera de cedro; mientras que el estar, el comedor y los espacios de esparcimiento son de mayor altura, con techos de superficies inclinadas en dos direcciones, con la diagonal de unión en el cuarto de estar.

A la «cueva» se le ha pretendido dar un carácter más íntimo, más aislado, como lugar de recogimiento o meditación, lo cual se ha conseguido de dos maneras diferentes: por una parte, se la separa de los espacios contiguos a los que está incorporada, por las diferentes alturas de suelo y techo que la limitan, y por otra, por la inclusión de unos elementos que la aíslan de las zonas adyacentes. Estos elementos son: una chimenea revestida de acero de color negro, situada entre la «cueva» y el estar y adosada al muro de la fachada norte; y el otro es un mueble o gabinete de variada utilización, que limita a la «cueva» por una de sus caras y por la otra crea el pasillo de unión entre el vestíbulo y el estar. Este mueble es de madera tratada de roble rojo y decorada con diferentes colores: naranja, amarillo, rosa y plata.

Para conseguir una mayor variedad y movilidad de los espacios interiores las paredes no llevan colores lisos, sino una amplia escala de gráficos, diseñados por el propio arquitecto y pintados de rojo-anaranjado, azul y amarillo, sobre enlucido blanco. Para los techos y revestimientos de los muros exteriores se utilizó madera de cedro del oeste.

Se dispusieron distintos pavimentos según las zonas y su utilización; así, en aquellas de mucho tráfico se emplearon losas rojas brillantes; en el estar y comedor, roble rojo; y en los dormitorios, moquetas holandesas.

Exteriormente se caracteriza el edificio por las líneas fuertes y definidas de sus muros y cubiertas y por el contraste que presenta el «torreón» con relación a los otros dos elementos de la vivienda; interiormente, por la creación en el nivel intermedio de una serie de ambientes, partiendo de un espacio único.

résumé

La maison Studebaker à Seattle (Etats-Unis)

Wendell H. Lovett, architecte

La maison Lauren Studebaker a été conçue pour une famille de cinq personnes. Il s'agit d'un édifice isolé, situé dans un milieu naturel. Il comprend deux corps de trois niveaux, unis par un troisième circulaire comportant l'escalier.

L'entrée est assurée par une mezzanine donnant accès aux pièces de détente, à la salle à manger, à la cuisine et au garage.

Le niveau inférieur est réservé aux chambres et aux salles de jeux des enfants, et le supérieur, aux chambres des adultes et au studio. Les plafonds et les murs extérieurs ont été revêtus de bois de cèdre. Les murs intérieurs ont été coloriés sur enduit blanc.

summary

The Studebaker Mansion, Seattle - U.S.A.

Wendell H. Lovett, Architect

The Lauren Studebaker home has been designed for a family of five and is isolated in a lovely natural setting. It consists of two parts of three varied heights, linked by a cylindrical third volume containing the staircase.

The entry lies in the middle level, leading to the recreation area, dining room, kitchen, and garage.

The lower floor contains children's bedrooms and playrooms, while the bedrooms, and small studio, for adults, are on the top floor.

Cedar was used in the roofing and outer walls; the interior walls were decorated with different colors over white plaster.

zusammenfassung

Das Studebaker-Haus in Seattle - U.S.A.

Wendell H. Lovett, Architekt

Das Lauren Studebaker — Haus wurde von einer fünfköpfigen Familie entworfen. Es handelt sich um ein einsam gelegenes, von Natur umgebenes Gebäude. Es besteht aus zwei Körpern mit drei Ebenen, die durch einen dritten kreisförmigen Körper, in dem das Treppenhaus untergebracht ist, verbunden werden.

Der Eingang liegt im mittleren Geschoss. Von hier aus gelangt man über einen Verteiler in den Aufenthaltsraum, das Esszimmer, die Küche und die Garage.

Im unteren Geschoss sind die Schlafzimmer und Spielzimmer der Kinder und im oberen Geschoss sind die Schlafzimmer der Erwachsenen und ein kleines Studio untergebracht.

Zur Verkleidung des Daches und der Aussenmauern wurde Zedernholz verwendet. Die Innenwände wurden mit verschiedenen Farben auf weissem Verputz dekoriert.